

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	9728086E83	Numero RDA	1002200282
CUP	E51B23000030003	RDA-Nr.	
Oggetto Gegenstand	Lavori di adeguamento Data Center di SIAG SIAG-Rechenzentrum Anpassungsarbeiten		
RUP EVV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	12.12.2022
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Roberto Fabbri		
Settore / Service Area Bereich	RUN - 10PR0003	Service Nr.	24.01.01 Datacenter
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	45351000-2 Lavori di installazione di ingegneria meccanica 45351000-2 Maschinentechnische Installationsarbeiten		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☒ Sì / Ja ☐ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	€ 1.277.649,89 senza IVA, di cui oneri per la sicurezza pari ad € 9.666,53 senza IVA 1.277.649,89 €, ohne MwSt. davon Sicherheitsgebühren i. H. v. 9.666,53 €, ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione dei lavori di adeguamento del data center di SIAG;

Festgestellt, dass der Erwerb von SIAG-Rechenzentrum Anpassungsarbeiten erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;

Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto si svolge una gara negoziata tramite SICP nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Verhandlungsverfahren durch AOV nach dem Rotationsprinzip durchgeführt;

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Il servizio in oggetto riguarda i lavori di adeguamento del Data Center di Bolzano, necessari ad aumentarne l'affidabilità e ad avvicinarlo il più possibile ad un livello di servizio equivalente ad un Data Center di tipo Tier III. La classificazione Tier fa riferimento alla norma tecnica ANSI-TIA942B che individua le best practice nella realizzazione dei Data Center e classifica i Data Center in 4 Tier. La classificazione Tier III in particolare richiede una ridondanza almeno N+1 di tutte le componenti e la possibilità di effettuare manutenzione concorrente, ovvero di non spegnere il Data Center per effettuare manutenzioni sugli impianti. Tali lavori sono necessari anche per rendere il Data Center di Bolzano adeguato ad ospitare dati Critici, come da Regolamento per il Cloud della PA pubblicato da AGID il 15 dicembre 2021, e dagli atti successivi al regolamento emanati da ACN (Agenzia per la Cybersecurity Nazionale).

I principali interventi previsti sono i seguenti:

- Interventi di adeguamento dell'impianto elettrico per renderlo completamente ridondato.
- Sostituzione dei gruppi frigoriferi e rifacimento del circuito di raffreddamento dell'acqua ai fini di renderlo ridondato e più affidabile anche in caso di mancanza di alimentazione elettrica.
- Implementazione di un nuovo sistema di prevenzione incendi a deprivatione di ossigeno, più sicuro per le apparecchiature ospitate in Data Center e quindi per i dati e per i servizi.

In data 21.03.2023 il progetto esecutivo è stato verificato con esito positivo dal dott. Ing. Federico Pasquali (cfr. prot. nr. 428 dd. 27.03.2023) e, in data 27.03.2023, è stato validato dal RUP con atto di validazione prot. nr. 432 dd. 27.03.2023.

Die gegenständliche Vertragsschlussbestimmung bezieht sich auf die Aufrüstung des Bozner Rechenzentrums, welche notwendig ist, um dessen Zuverlässigkeit zu erhöhen und dieses so weit wie möglich auf ein Dienstleistungsniveau zu bringen, das dem eines Tier III Rechenzentrums entspricht. Die Tier-Klassifizierung bezieht sich auf den technischen Standard ANSI-TIA942B, welcher bewährte Verfahren für den Bau von Rechenzentren festlegt und Rechenzentren in 4 Tiers einteilt. Die Einstufung in Stufe III erfordert insbesondere eine mindestens N+1-Redundanz aller Komponenten und die Möglichkeit einer unterbrechungsfreien Wartung, d. h. dass das Rechenzentrum nicht muss abgeschaltet werden muss um Wartungsarbeiten an den Systemen durchzuführen. Solche Arbeiten sind beispielsweise auch notwendig, um das Bozner Rechenzentrum für das Hosting von kritischen Daten, gemäß den von der AGID am 15. Dezember 2021 veröffentlichten Vorschriften für die PA Cloud und den von der ACN (Agenzia per la Cybersecurity Nazionale) erlassenen Verordnungen, umzurüsten.

Die wichtigsten geplanten Maßnahmen sind folgende:

- Aufrüstung des elektrischen Systems, um es vollständig redundant zu machen.
- Austausch der Kühlaggregate und Sanierung des Wasserkühlkreislaufts, um ihn störungssicher und dessen Zuverlässigkeit auch im Falle eines Stromausfalls zu erhöhen.
- Einführung eines neuen Brandschutzsystems unter Sauerstoffentzug, das mehr Sicherheit für die im Rechenzentrum untergebrachten Geräte und damit für Daten und Dienste bietet.

Am 21.03.2023 wurde das Ausführungsprojekt von Dr. Ing. Federico Pasquali positiv begutachtet (vgl. Prot. Nr. 428 vom 27.03.2023) und am 27.03.2023 vom EVV mit Validierung Prot. Nr. 432 vom 27.03.2023 validiert.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). Infatti, è stato redatto il PSC ed il fornitore dovrà presentare il POS. In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten. Der PSC wurde bereits erstellt, und der Lieferant muss den POS vorlegen.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.

Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.				
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG				
				Nr.
				Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)				1
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages				-
Altre opzioni / Andere Optionen				-
Oneri per la sicurezza / Sicherheitsgebühren				1
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG				9.666,53
Descrizione Beschreibung		Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Lavori a corpo Impianti Meccanici / Arbeiten an mechanischen Systemen		1	€ 742.607,38	€ 742.607,38
Lavori a corpo Impianti Elettrici / Arbeiten an elektrischen Systemen		1	€ 506.083,40	€ 506.083,40
Lavori a corpo Opere Edili / Bauarbeiten		1	€ 19.292,58	€ 19.292,58
Oneri per la sicurezza / Sicherheitsgebühren		1	€ 9.666,53	€ 9.666,53
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)				€ 1.277.649,89
Durata del contratto Dauer des Vertrages		18 mesi dalla data di avvio dei lavori 18 Monate ab Beginn der Arbeiten		
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS24		☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag			
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung				
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag

RUN_0243 – R001	10PR0003	T025400000	100,00	1.277.649,89
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00); <i>Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)</i> ☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00); <i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)</i> ☒ Procedura negoziata con invito di almeno 10 operatori economici <u>ex Decreto Legge nr. 76/2020 art. 1 c. 2 lett. b) convertito con Legge nr. 120/2020 e s.m.i. (lavori con importo da € 1.000.000,00 alla soglia comunitaria);</u> <i>Verhandlungsverfahren mit Einladung von mindestens 10 Unternehmen gemäß Gesetzdekret Nr. 76/2020 art. 1 abs. 2 Buchstabe b) Ergänzungen vom Gesetz Nr. 120/2020 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 1.000.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i> ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;</u> <i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i> ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP) <i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i>				

Portale telematico Internet-Portal	☐ MEPAB ☐ MEPA / CONSIP ☒ SICP ☐ Altro Anderes:				
Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer					
Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
AR.CO. LAVORI SOC. COOP. CONS.	1468160393	1468160393	Via Argirocastro, 15 - 48122 Ravenna	ufficiogare@ arcolavori.co m	
Atzwanger AG	2227070212	2227070212	Via T. A. Edison, 14, 39100 Bolzano BZ	info@atzwan ger.net	
Centro Servizi Impianti srl	1343080220	1343080220	Viale Degasperì 161 - Cles (Trento)	info@centro serviziimpian ti.com	
CONSORZIO STABILE INFRASTRUTTURE	13020661008	13020661008	Viale della Stazione, 5, Bolzano	appalti@grup poicm.com	
Elpo GmbH	120730213	120730213	Via J.-G.-Mahl, 19, 39031 Brunico BZ	sales@elpo.e u	
GRISENTI Srl	1369610223	1369610223	Via di Campotrentino, 124, 38121 Trento TN	grisenti@gris enti.it	
J. Schmidhammer GmbH	801880212	801880212	St. Lorenzner Str. 36 I-39031 Bruneck (BZ)	info@schmid hammer.it	
LIMES SRL	187060249	187060249	Via Ippolito Nievo, 7, 36061 Bassano del Grappa VI	GARE@LI MESIMPIA NTI.IT	
Mader Industrieanlagen GmbH	3185030214	3185030214	Via Passo Pennes, 6, 39049 Vipiteno BZ	michael.reina lter@mader. bz.it	
Moriggl GmbH	231760216	231760216	Via Puni, 2, 39020 Glorenza BZ	info@morigg l.com	
Il Direttore Generale / Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto dei lavori di adeguamento del data center di SIAG mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 1.277.649,89 Iva esclusa, di cui oneri per la sicurezza pari ad € 9.666,53 Iva esclusa. Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von SIAG-Datenzentrum Anpassungsarbeiten mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 1.277.649,89 €, ohne MwSt. davon Sicherheitsgebühren in Höhe von 9.666,53 €, ohne MwSt. zu genehmigen. - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Simone Venturin in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Simone Venturin als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					

Allegati / Anlagen	
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000
☒	Ricevuta CIG. CIG-Quittung
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☒	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☒	PSC
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: 23.11.2022